



SGZP Schweizerische Gesellschaft für Zerstörungsfreie Prüfung
ASEND Association Suisse des Essais Non Destructifs
ASPND Associazione Svizzera delle Prove Non Distruttive
SSNT Swiss Society for Nondestructive Testing



ZERTIFIKAT

CERTIFICATE CERTIFICAT

Gestützt auf die «Richtlinie für die Qualifizierung und Zertifizierung von Personal der zerstörungsfreien Prüfung» (Ausgabe 2016), erteilt die Schweizerische Gesellschaft für Zerstörungsfreie Prüfung

Based on the guideline «Richtlinie für die Qualifizierung und Zertifizierung von Personal der zerstörungsfreien Prüfung» (2016 ed), the Swiss Society for Nondestructive testing grants to

En vertu de la directive «Richtlinie für die Qualifizierung und Zertifizierung von Personal der zerstörungsfreien Prüfung» (Ed. 2016), l'Association Suisse des Essais Non Destructifs accorde à

Martin Kneubühl

geboren am **28.05.1959**
date of birth
né(e) le

SGZP Register Nr. **2506**
SSNT Registration N°
N° d'immatriculation ASEND

die Zertifizierung für
the certification for la certification pour

Prüfverfahren und Stufe
NDT method and level
Méthode de contrôle et niveau

Eindringprüfung PT 2

Industriesektoren *)

Herstellung (M)
Dienstleistungsprüfung bei Fertigung und Instandhaltung, eingeschlossen Herstellung (S)

Industrial sectors *)

Manufacturing (M)
Pre- and in-service testing which includes manufacturing (S)

Secteurs industriels *)

Fabrication d'équipements (M)
Essais avant et en cours d'exploitation d'équipements, qui comprend la fabrication (S)

nach der Norm
based on the standard
en vertu de la norme

SN EN ISO 9712

Gültigkeit der Zertifizierung
Validity of the certification
Validité de la certification

Gültig bis 2021-04-03

Schweizerische Gesellschaft für Zerstörungsfreie Prüfung, Akkreditierungsnummer: SCESe 0018
Swiss Society for Nondestructive Testing, Association Suisse des Essais Non Destructifs,
Accreditation number: SCESe 0018 Numéro d'accréditation: SCESe 0018

CH-8600 Dübendorf,

18.04.2016

der Zertifizierungsbeauftragte:
the authorized person for certification:
le chargé de certification:


G. Blumhofer



Unterschrift des Inhabers
Signature of holder Signature du titulaire

*) Produkte/Products/Produits:

c	Gussstücke	f	Schmiedestücke	w	geschweisste Produkte	t	Rohre und Rohrleitungen	wp	Walzerzeugnisse
	Castings		Forgings		Welds		Tubes and pipes		Wrought products
	Pièces moulées		Pièces forgées		Soudures		Tubes et tuyauteries		Produits corroyés

Beanstandungen gegen den Zertifikatsinhaber im Kompetenzbereich des Zertifikates sind der SGZP zu melden.

Das Zertifikat ist Eigentum der SGZP. Status: Erneuerung (1)

Dieses Zertifikat kann im ausgewiesenen Geltungsbereich zum Nachweis der Billigung gemäss Anhang I, Punkt 3.1.3 der Druckgeräte-Richtlinie 97/23/EG verwendet werden.



SCESe 018

SGZP Schweizerische Gesellschaft für Zerstörungsfreie Prüfung
ASEND Association Suisse des Essais Non Destructifs
ASPND Associazione Svizzera delle Prove Non Distruttive
SSNT Swiss Society for Nondestructive Testing

ZERTIFIKAT

CERTIFICATE CERTIFICAT

Gestützt auf die «Richtlinie für die Schulung, Prüfung und Zertifizierung von Personal der zerstörungsfreien Prüfung» (Ausgabe 2013), erteilt die Schweizerische Gesellschaft für Zerstörungsfreie Prüfung

Based on the guideline «Richtlinie für die Schulung, Prüfung und Zertifizierung von Personal der zerstörungsfreien Prüfung» (2013 ed), the Swiss Society for Nondestructive testing grants to

En vertu de la directive «Richtlinie für die Schulung, Prüfung und Zertifizierung von Personal der zerstörungsfreien Prüfung» (Ed. 2013), l'Association Suisse des Essais Non Destructifs accorde à

Bruno Stucki

geboren am **20.06.1973**
date of birth
né(e) le

SGZP Register Nr. **2509**
SSNT Registration N°
N° d'immatriculation ASEND

die Zertifizierung für
the certification for la certification pour

Prüfverfahren und Stufe
NDT method and level
Méthode de contrôle et niveau

Eindringprüfung PT 2

Industriesektoren *)

Herstellung (M)
Dienstleistungsprüfung bei Fertigung und Instandhaltung, eingeschlossen Herstellung (S)

Industrial sectors *)

Manufacturing (M)
Pre- and in-service testing which includes manufacturing (S)

Secteurs industriels *)

Fabrication d'équipements (M)
Essais avant et en cours d'exploitation d'équipements, qui comprend la fabrication (S)

nach der Norm
based on the standard
en vertu de la norme

SN EN ISO 9712

Gültigkeit der Zertifizierung
Validity of the certification
Validité de la certification

Gültig bis 2020-10-03

Schweizerische Gesellschaft für Zerstörungsfreie Prüfung, Akkreditierungsnummer: SCESe 018
Swiss Society for Nondestructive Testing, Association Suisse des Essais Non Destructifs,
Accreditation number: SCESe 018 Numéro d'accréditation: SCESe 018

CH-8600 Dübendorf,

22.10.2015

der Zertifizierungsbeauftragte:
the authorized person for certification:
le chargé de certification:

G. Blumhofer

Unterschrift des Inhabers

Signature of holder

Signature du titulaire

*) Produkte/Products/Produits:

c Gussstücke	f Schmiedestücke	w geschweisste Produkte	t Rohre und Rohrleitungen	wp Walzzeugnisse
Castings	Forgings	Welds	Tubes and pipes	Wrought products
Pièces moulées	Pièces forgées	Soudures	Tubes et tuyauteries	Produits corroyés

Beanstandungen gegen den Zertifikatsinhaber im Kompetenzbereich des Zertifikates sind der SGZP zu melden.

Das Zertifikat ist Eigentum der SGZP.

Status: Erneuerung (1)

Dieses Zertifikat kann im ausgewiesenen Geltungsbereich zum Nachweis der Billigung gemäss Anhang I, Punkt 3.1.3 der Druckgeräte richtlinie 97/23/EG verwendet werden.